

# GOOD SHEPHERD CATHOLIC CHURCH IGLESIA CATÓLICA EL BUEN PASTOR

August / Agosto 2011

## CALENDAR OF EVENTS / CALENDARIO DE EVENTOS

### 1 | MONDAY

White Elephant Donations Begins  
Fellowship Leadership Meeting, 7:00pm

### 2 | TUESDAY

Bible Study, 9:30am  
International Festival Committee,  
7:30pm

### 3 | WEDNESDAY

Pick-up Soccer, 6:00pm (at MVHS)

### 4 | THURSDAY

Weekly Eucharistic Adoration, 7:00pm

### 5 | FRIDAY

First Friday Eucharistic Adoration, 9:45am

### 6 | SATURDAY

### 7 | SUNDAY

After Mass Fellowship



### 1 | LUNES

Comienzan donaciones al  
White Elephant

### 2 | MARTES

Al-anon, 7:15pm  
Comité del Festival Internacional,  
7:30pm \*

### 3 | MIERCOLES

Fútbol de Verano, 6:00pm (MVHS)

### 4 | JUEVES

Grupo de Apoyo para Padres, 6:30pm  
Adoración al Santísimo, 7:00pm

### 5 | VIERNES

Adoración al Santísimo 1er Viernes,  
7:00pm  
Grupo de Oración, 8:00pm

### 6 | SABADO

Legión de María, 4:00pm  
Noche de Evangelización, 7:30pm

### 7 | DOMINGO

Escuela Juvenil de Liderazgo, 12:00pm



8710 Mount Vernon Highway  
Alexandria, VA 22309

(ph) 703-780-4055  
(fx) 703-842-8232

www.gs-cc.org  
office@gs-cc.org

Hours/Horas:  
9:00am-5:00pm  
Sunday/Domingo,  
7:30am-6:00pm

\*Sacramental Emergency/  
Emergencia Sacramental:  
703-780-4055

*All dates and details subject to  
change; please visit [www.gs-cc.org](http://www.gs-cc.org),  
for the most up-to-date information.*

*Todas las fechas y detalles se  
pueden cambiar; por favor visite  
[www.gs-cc.org](http://www.gs-cc.org) para la información  
actualizada.*

White Elephant Accepting Donations from August 1 to September 4

Aceptamos Donaciones al White Elephant Desde el 1 de Agosto al 4 de Septiembre

#### SECOND COLLECTIONS AND SPECIAL ENVELOPES AUGUST 2011

August 21 - Facilities Improvement  
August 28 - Propagation of the Faith -  
Daughter's of St. Paul

#### SEGUNDA COLECTA Y SOBRES ESPECIALES AGOSTO 2011

21 de agosto - Mejora de Instalaciones  
28 de agosto - Propagacion de la Fe -  
Hijas de San Pablo

Would you like the convenience of  
making contributions to Good Shepherd  
electronically? Please stop by the parish

office, visit the Good Shepherd web site, or Faith  
Direct, [www.FaithDirect.net](http://www.FaithDirect.net). Parish code VA208.



¿Le gustaría tener la comodidad de hacer  
sus contribuciones a El Buen Pastor de  
manera electrónica? Visite la oficina

parroquial; el sitio web de El Buen Pastor,  
o: [www.FaithDirect.net](http://www.FaithDirect.net). Código VA208.

**8 | MONDAY**

PPC Meeting, 6:30pm  
Bilingual Choir Rehearsal, 7:00pm  
Anawin, 7:15pm \*

**9 | TUESDAY**

Bible Study, 9:30am  
Facilities Committee, 7:00pm  
International Festival Committee,  
7:30pm

**10 | WEDNESDAY**

Pick-up Soccer, 6:00pm (MVHS)  
Music Ministry Rehearsal, 7:30pm  
RCIA Pre-Catechumenate Meeting,  
7:30pm

**11 | THURSDAY**

Weekly Eucharistic Adoration, 7:00pm  
Alzheimer's Support Group, 7:30pm

**12 | FRIDAY**

**13 | SATURDAY**

Cursillo School of Leaders, 9:00am  
Baptism Preparation Class, 10:30am

**14 | SUNDAY**

Health Screening Fair, 10:00am  
WINGS, 7:30pm



**8 | LUNES**

Reunión del PPC, 6:30pm \*  
Ensayo de Coro Bilingüe, 7:00pm  
Anawin, 7:15pm

**9 | MARTES**

Comité de Instalaciones, 7:00pm \*  
Al-anon, 7:15pm  
Comité del Festival Internacional,  
7:30pm \*

**10 | MIERCOLES**

Fútbol de Verano, 6:00pm (MVHS)

**11 | JUEVES**

Grupo de Apoyo para Padres,  
6:30pm  
Adoración al Santísimo, 7:00pm

**12 | VIERNES**

Grupo de Oración, 7:00pm

**13 | SABADO**

Legión de María, 4:00pm

**14 | DOMINGO**

Feria de Salud, 10:00am  
Escuela Juvenil de Liderazgo,  
12:00pm

**MASS INTENTIONS**

- 1 | **Mon** 9:00am † Janet Canane
- 2 | **Tues** 9:00am † Mike Lynch
- 3 | **Wed** 9:00am † Cecila "Sila" Long
- 4 | **Thur** 9:00am † Mary Dee Kinzler
- 5 | **Fri** 9:00am Ann Marie Morin
- 6 | **Sat** 9:00am Gintaras Grusas  
5:00pm † Stephen & Margaret Butchko
- 7 | **Sun** 7:30am † Joseph McCarthy  
9:00am † The Higgins-Behm Family  
10:30am † Frances M. Bielawski  
12:00pm † Tommy Law
- 8 | **Mon** 9:00am † Joseph Gusky
- 9 | **Tues** 9:00am † Mary Gill Reverse
- 10 | **Wed** 9:00am † Mary Kay Seymour
- 11 | **Thur** 9:00am † Hazel Knighton
- 12 | **Fri** 9:00am † James Todd
- 13 | **Sat** 9:00am Gintaras Grusas  
5:00pm † Clete M. Kresge
- 14 | **Sun** 7:30am † Juan Baun  
9:00am † Mary Kate Kelly  
10:30am † Frances M. Bielawski  
12:00pm † Raymond Cheesman
- 15 | **Mon** 9:00pm All Parishioners Intentions
- 16 | **Tues** 9:00am † Leo & Josephine Bielawski
- 17 | **Wed** 9:00am Sharon & Dave Timmons
- 18 | **Thur** 9:00am † The Fam. of Scarlett Jones
- 19 | **Fri** 9:00am † Janet Canane
- 20 | **Sat** 9:00am Gintaras Grusas  
5:00pm † James Edward Conroy
- 21 | **Sun** 7:30am † Dr. Oliver E. K. Hall  
9:00am † Robin L. Beard  
10:30am † Frances M. Bielawski  
12:00pm † Irene Nekola
- 22 | **Mon** 9:00am † Dr. Oliver E. K. Hall
- 23 | **Tues** 9:00am Sharon & Dave Timmons
- 24 | **Wed** 9:00am † Frances M. Bielawski
- 25 | **Thur** 9:00am † Frank Donnelly
- 26 | **Fri** 9:00am † Frances M. Bielawski
- 27 | **Sat** 9:00am † Eugene "Gene" Reverse  
5:00pm † R. Stantan Brown
- 28 | **Sun** 7:30am † William Manning  
9:00am † Herbert Prevost  
10:30am † Frances M. Bielawski  
12:00pm † Chuck Heubusch
- 29 | **Mon** 9:00am † Michael & Mary Adamski
- 30 | **Tues** 9:00am † Mary Kay Seymour
- 31 | **Wed** 9:00am † Frank B. Whitesell

† Deceased



**SACRAMENTS**

**BAPTISM:** The following baptism prep classes will be held in the **Parlor Lounge: Saturday, September 13, and Saturday, October 8, at 10:30am.** To sign up for the class or schedule a baptism, please call the office or e-mail [office@gs-cc.org](mailto:office@gs-cc.org)

**MARRIAGE:** Contact office or e-mail [anne@gs-cc.org](mailto:anne@gs-cc.org) one year in advance to allow sufficient time to secure your preferred date, and for adequate planning and preparation.

**SACRAMENT OF RECONCILIATION (CONFESSION):** Saturdays, 4:00 - 4:45pm in English; or by appointment with a priest. Seasonal Communal Celebrations as announced in the bulletin.

**SACRAMENT OF THE SICK:** Call the parish office when there is a serious illness or scheduled surgery.

Parish Office: 703-780-4055

**15 | MONDAY**

**Assumption of Blessed Virgin Mary, (this year NOT a Holy Day of Obligation)**

**16 | TUESDAY**

Bible Study, 9:30am  
International Festival Committee, 7:30pm

**17 | WEDNESDAY**

Pick-up Soccer, 6:00pm (MVHS)  
Course for Catechists, 7:00pm

**18 | THURSDAY**

Weekly Eucharistic Adoration, 7:00pm  
Course for Catechists, 7:00pm

**19 | FRIDAY**

Course for Catechists, 7:00pm

**20 | SATURDAY**

**21 | SUNDAY**

Knights of Columbus Pancake  
Breakfast, after 9:00 and 10:30am  
masses



**15 | LUNES**

**Asunción de la Santísima Virgen María (este año, NO es día de Precepto)**

**16 | MARTES**

Al-Anon, 7:15pm  
Comité del Festival Internacional, 7:30pm \*

**17 | MIERCOLES**

Fútbol de Verano, 6:00pm (MVHS)  
Curso para Catequistas, 7:00pm

**18 | JUEVES**

Grupo de Apoyo para Padres, 6:30pm  
Adoración al Santísimo, 7:00pm  
Curso para Catequistas, 7:00pm

**19 | VIERNES**

Curso Pre Matrimonial, 6:30pm  
Grupo de Oración, 7:00pm  
Curso para Catequistas, 7:00pm

**20 | SABADO**

Curso Pre Matrimonial, 8:30am  
Clase de Preparación de Bautismo, 10:00am  
Legión de María, 4:00pm  
Noche de Evangelización, 7:30pm

**21 | DOMINGO**

Escuela Juvenil de Liderazgo, 12:00pm  
Precatecumenado, 3:00pm

**PRESIDER SCHEDULE/  
HORARIO DE CELEBRANTES**

6   Sat/ Sáb	9:00am 5:00pm 6:30pm	Father Luis Quiñones Father Mike Hann Father Luis Quiñones
7   Sun/ Dom	7:30am 9:00am 10:30am 12:00pm 2:00pm	Father Patrick McMahon Father Patrick McMahon Father Mike Hann Father Mike Hann Father Luis Quiñones
13   Sat/ Sáb	9:00am 5:00pm 6:30pm	Father Tom Ferguson Father Tom Ferguson Father Luis Quiñones
14   Sun/ Dom	7:30am 9:00am 10:30am 12:00pm 2:00pm	Father Mike Hann Father Mike Hann Father Tom Ferguson Father Tom Ferguson Father Luis Quiñones
20   Sat/ Sáb	9:00am 5:00pm 6:30pm	Father Tom Ferguson Father Tom Ferguson Father Luis Quiñones
21   Sun/ Dom	7:30am 9:00am 10:30am 12:00pm 2:00pm	Father Patrick McMahon Father Patrick McMahon Father Tom Ferguson Father Tom Ferguson Father Luis Quiñones
27   Sat/ Sáb	9:00am 5:00pm 6:30pm	Father Tom Ferguson Father Tom Ferguson Father Luis Franco
28   Sun/ Dom	7:30am 9:00am 10:30am 12:00pm 2:00pm	Father Mike Hann Father Mike Hann Father Tom Ferguson Father Tom Ferguson Father Luis Quiñones

**SACRAMENTOS**

**BAUTISMOS:** Las charlas de preparación de bautismos (para niños menores de 7 años), **se dan el 3° sábado de cada mes a las 10:00am.** Los bautismos son los primeros sábados o domingos antes de las misas. Traer copia del Acta de Nacimiento a la charla. (Llame a la oficina para confirmar la fecha).

**BODAS:** Por favor comuníquese a la oficina por lo menos 6 meses antes de la fecha deseada. (Recomendamos un año de anticipación).

**SACRAMENTO DE RECONCILIACIÓN (CONFESIONES):** Las confesiones en español se realizan todos los fines de semana antes de las misas; también pueden hacer una cita con el sacerdote para confesarse durante la semana.

**UNCIÓN DE ENFERMOS:** Comuníquese a la oficina parroquial en caso de enfermedad grave o intervención quirúrgica.

Oficina Parroquial: 703-780-4055



## 22 | MONDAY

PPC Meeting, 6:30pm  
Cornerstone Rehearsal, 7:30pm

## 23 | TUESDAY

Bible Study, 9:30am  
International Festival Committee,  
7:30pm

## 24 | WEDNESDAY

Pick-up Soccer, 6:00pm (MVHS)  
Course for Catechists, 7:00pm  
Music Ministry rehearsal, 7:30pm

## 25 | THURSDAY

Weekly Eucharistic Adoration, 7:00pm  
Social Justice Committee, 7:00pm  
Course for Catechists, 7:00pm

## 26 | FRIDAY

Course for Catechists, 7:00pm

## 27 | SATURDAY

Homeschooling Pot Luck, 6:00pm

## 28 | SUNDAY

## 29 | MONDAY

Cantor Formation Rehearsal, 7:30pm

## 30 | TUESDAY

Bible Study, 9:30am

## 31 | WEDNESDAY

Pick-up Soccer, 6:00pm  
Bilingual Choir Rehearsal, 7:00pm  
Communication Committee Meeting,  
7:30pm



## 22 | LUNES

Reunión del PPC, 6:30pm \*

## 23 | MARTES

Al-Anon, 7:15pm  
Comité del Festival Internacional,  
7:30pm \*

## 24 | MIÉRCOLES

Fútbol de Verano, 6:00pm (MVHS)  
Curso para Catequistas, 7:00pm

## 25 | JUEVES

Grupo de Apoyo para Padres, 6:30pm  
Adoración al Santísimo, 7:00pm  
Comité de Justicia Social, 7:00pm \*  
Curso para Catequistas, 7:00pm

## 26 | VIERNES

Grupo de Oración - Mini Vigilia,  
7:00pm  
Curso para Catequistas, 7:00pm

## 27 | SABADO

Taller Legión de María, 9:00am  
Legión de María, 4:00pm

## 28 | DOMINGO

Precatecumenado, 3:00pm  
Venta de Comida "La Búsqueda",  
3:00pm

## 29 | LUNES

## 30 | MARTES

Al-Anon, 7:15pm  
Comité del Festival Internacional,  
7:30pm

## 31 | MIÉRCOLES

Fútbol de Verano, 6:00pm (MVHS)  
Ensayo de Coro Bilingüe, 7:00pm  
Comité de Comunicación, 7:30pm \*

## LOOKING AHEAD

### September 5

- International Festival

### September 7

- Mom's Group Ice Cream Social

### September 10

- Teen Faith Formation

### September 13

- VIRTUS Training

### September 18

- Knights of Columbus Pancake  
Bkfst, after 7:30, 9:00 & 10:30am  
Masses

### September 19

- Shared Leadership Meeting

### September 24 & 25

Ministry Fair

### September 25

RE Classes Begin

## UNA VISTA AL FUTURO

### 5 de Septiembre

- Festival Internacional

### 10 de Septiembre

- Formación de Fe de Adolescentes

### 12 de Septiembre

- Reunión de Anawin

### 14 de Septiembre

- Entrenamiento de VIRTUS

### 19 de Septiembre

- Reunión de Liderazgo Compartido

### 24 & 25 de Septiembre

- Feria de Ministerios

### 25 de Septiembre

- Comienzan las clases de ER

\* If you are planning to attend this meeting, please call the office, 703-780-4055 to request translation services.

\* Si usted quiere asistir a ésta reunión, por favor llame a la oficina, 703-780-4055 para solicitar servicio de traducción.



45 Years/Años

3,063 Families/Familias

9,842 Parishioners/Feligreses